



PROGRAMA

MATERIA: Lengua Adicional Inglés

PROFESORAS: Giusti, Soledad; Sebastiano, Laura; Guillén, M. Ayelén

CURSOS: 5to 1ra, 5to 2da, 5to 3ra y 5to 4ta.

Fundamentación y Propósitos

Uno de los propósitos de la escuela secundaria es brindar a los estudiantes la oportunidad de adquirir las competencias necesarias que les permitan actuar dentro del marco de los nuevos modelos sociales, económicos, culturales y políticos que afectan las distintas dimensiones de la vida. El aprendizaje de la lengua adicional inglés permite el desarrollo de las capacidades comunicativas de los estudiantes y el acceso a una formación especializada. A la vez, favorece la expansión de su universo cultural y la integración con otras culturas.

Los estudiantes de quinto año alcanzarán un conocimiento lingüístico y pragmático-discursivo que facilite la comprensión y producción de textos escritos y orales en ámbitos de intercambio social y en ámbitos escolares. Se espera que aprendan las formas gramaticales y lexicales de la lengua adicional inglés y los elementos pragmático-discursivos que les permitirán expresar conceptos básicos de las asignaturas de la orientación seleccionada y articular una variedad de opiniones y actitudes con respecto a los conceptos en cuestión. Asimismo, se hace indispensable que desarrollen los recursos lingüísticos para la comunicación interpersonal. Esto les facilitará la posibilidad de asumir el lugar de interlocutores en diferentes prácticas de comprensión y producción, de construir sentidos en una gama de situaciones en ámbitos de intercambio social y en ámbitos escolares.

El acceso a materiales y contenidos de las distintas orientaciones en la lengua adicional inglés favorece la interacción con una variedad de géneros y registros, así como el uso de la lengua adicional en contextos variados, con una actitud crítica y creativa. La enseñanza de una lengua adicional también tiene el propósito de fomentar el desarrollo de una actitud de reflexión acerca del funcionamiento del lenguaje, sobre la propia lengua y cultura y una actitud crítica de otras visiones del mundo.

El aprendizaje de la lengua adicional inglés también favorece el reconocimiento y el respeto por las diferencias lingüísticas y culturales, lo que propicia el desarrollo de nuevas formas de ser y de estar en los ámbitos en los que se desenvuelven los estudiantes. Se espera que el aprendizaje de la lengua adicional se promueva como un medio de comunicación, expresión y reflexión intercultural; y también como vehículo para el aprendizaje de los contenidos de las asignaturas de las distintas orientaciones.



Propósitos de enseñanza

- Brindar múltiples oportunidades en el aula y fuera de ella para que los estudiantes sean partícipes activos de una comunidad de hablantes de la lengua adicional y desarrollen capacidades y actitudes que les faciliten la comunicación e interacción con personas y grupos de otras culturas.
- Proveer a los estudiantes de estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan abordar con eficacia distintos tipos y géneros textuales, orales y escritos, haciendo hincapié en la comprensión de los textos escolares propios de las distintas orientaciones.
- Propiciar el conocimiento de la gramática, el léxico, la fonología y la ortografía a partir del uso de la lengua adicional y de la reflexión acerca de sus recursos con el objeto de optimizar las prácticas de lectura, escritura y oralidad en dicha lengua.

Objetivos de aprendizaje

Al finalizar quinto año, los estudiantes serán capaces de:

- Identificar en un texto oral o escrito: la situación comunicativa (los interlocutores y el tema abordado); espacio y tiempo; el tipo de texto y su propósito; la información general y específica; y la idea principal.
- Identificar y emplear recursos lingüísticos y pragmático-discursivos de la lengua adicional.
- Valorar las lenguas como vehículo de comprensión entre los pueblos.
- Reflexionar acerca de las convenciones sociales en la lengua que se aprende.
- Reconocer aspectos comunes y diversos en las identidades personales grupales y comunitarias como base de la convivencia en la diversidad.
- Realizar, de manera oral o escrita, las siguientes funciones comunicativas: Nivel A. Pedir y dar información personal y acerca de lugares, objetos y personas; comparar; pedir y dar una explicación; dar y seguir instrucciones, indicaciones; expresar y preguntar por agrado o desagrado; describir, planificar y sugerir actividades; relatar una experiencia personal, la trama de un cuento, un incidente, un encuentro, etc; expresar opiniones y sentimientos; hacer apreciaciones; formular hipótesis (probable/improbable); situar en el tiempo (antes, durante, después); proponer algo (una actividad, una invitación).

Además de los objetivos arriba mencionados y considerando que el eje principal de nuestro Proyecto Escuela es la comprensión lectora, nos proponemos que al finalizar quinto año, los estudiantes sean capaces de:



- Reconocer el paratexto en el nivel formal de los textos mediante la observación de recursos verbales y no verbales que acompañan el texto principal.
- Poner en relación los elementos observados para elaborar una hipótesis de lectura con respecto al contenido del texto a leer.
- Observar los procedimientos que cumplen la función de asegurar la cohesión textual, a saber: referencia, elipsis, conectores, reiteración léxica y repetición total o parcial de construcciones.

Contenidos

Bimestre 1

- Pasado simple y pasado continuo (revisión).
- Uso de recursos lingüístico-discursivos para situar en el tiempo (antes, durante, después).
- Relatar una experiencia personal o la trama de un cuento.
- Presente perfecto: experiencias (revisión). Presente perfecto para hablar de situaciones que comenzaron en el pasado y continúan en el presente. Uso de adverbios de tiempo.
- Verbos modales para expresar consejo, obligación, prohibición, ausencia de obligación, probabilidad, posibilidad.
- Hablar sobre hechos históricos relevantes
- Describir la historia detrás de una foto.
- Hablar sobre las tareas de la casa.
- El cuidado de la salud.
- Sonidos de la lengua adicional y patrones de acentuación y entonación.

Bimestre 2

- Pasado perfecto y contraste con el pasado simple. Uso de marcadores discursivos.
- Futuro (revisión). Formular hipótesis (probable e improbable) a través de los Condicionales 1 y 2. Nexos subordinantes de condición.
- Expresiones en la lengua adicional para el tratamiento de temas relacionados con la vida social de los estudiantes: viajes y visitas culturales y de entretenimiento, la vida en la ciudad y en otros contextos, el impacto humano en el medio ambiente.
- Expresiones en la lengua adicional para el tratamiento de temas relacionados con la orientación.
- Sonidos de la lengua adicional y patrones de acentuación y entonación.

Bimestre 3



- Voz pasiva (presente y pasado). Indicar u omitir agente.
- Conectores de causa y contraste.
- Propositiones subordinadas y conectores de contraste.
- Expresiones de la lengua adicional para hablar de los mass-media y del mundo de la imaginación.
- Relatar una historia.
- Expresiones de la lengua adicional para hablar de relaciones; adjetivos y frases.
- Expresiones en la lengua adicional para el tratamiento de temas relacionados con la orientación.
- Sonidos de la lengua adicional y patrones de acentuación y entonación.

Bimestre 4

- Voz pasiva (todos los tiempos).
- Formular hipótesis sobre situaciones imaginarias del pasado (Condicional 3)
- Discurso reportado
- Expresar y preguntar por agrado o desagrado. Verbos seguidos de infinitivos o gerundios.
- Expresiones en la lengua adicional conectadas con el dinero.
- Sonidos de la lengua adicional y patrones de acentuación y entonación

Los contenidos establecidos para cada bimestre en el presente programa corresponden al Nivel A del Diseño Curricular de las Lenguas Adicionales de la Formación General del Ciclo Orientado de la Nueva Escuela Secundaria, excepto los siguientes contenidos del Bimestre 4 que corresponden al Nivel B: Voz Pasiva (todos los tiempos) y Condicional 3. La enseñanza y evaluación de los contenidos del Nivel B dependerá de los criterios de cada docente. A su vez, los docentes tendrán la posibilidad de trabajar de manera flexible y, si lo consideran necesario, podrán enseñar los contenidos seleccionados en distintos momentos del año, teniendo en cuenta las características de cada grupo en particular.

Las funciones comunicativas que se describen en los objetivos de aprendizaje se integrarán a los contenidos seleccionados; y además se espera que los/as estudiantes puedan reflexionar acerca de aspectos pragmático-discursivos (relación texto-contexto; pertinencia y adecuación de los textos orales y escritos al propósito de los mismos; valor de conectores en la oralidad, la lectura y la escritura; organización textual; reglas sociales y normas de interacción en interacciones cotidianas); y acerca de aspectos interculturales (aspectos comunes y diversos en las identidades personales, grupales y comunitarias como base de la convivencia en la diversidad).

Se abordarán algunos de los siguientes géneros discursivos ya sea desde la comprensión o desde la producción de textos: diálogos, monólogos, entrevistas, relatos ficticiales y no ficticiales, noticias, publicidades, discusiones, debates,



monólogos, presentaciones con apoyo visual, entrevistas, foros de discusión, correos electrónicos, instructivos, historietas, blogs, informes, artículos de opinión, ensayos, etcétera. También se trabajarán textos directivos, descriptivos, narrativos, expositivos y de opinión desde la comprensión y/o producción.

Al inicio del ciclo lectivo, y durante distintos momentos del año, los estudiantes realizarán evaluaciones de diagnóstico. En consecuencia, los contenidos del presente programa se adaptarán a los conocimientos previos de la lengua adicional que tengan los/as estudiantes. Por ejemplo, los docentes tendrán la posibilidad de seleccionar qué contenidos se espera que los estudiantes comprendan y produzcan, y cuáles se abordarán desde la comprensión. De esta manera, se respetan los tiempos de aprendizaje de cada estudiante porque se adaptan los contenidos al nivel de la lengua adicional que tiene cada alumno/a en particular.

Teniendo en cuenta los aspectos mencionados previamente, para la planificación de las actividades se tendrá en cuenta la trayectoria escolar de los/as estudiantes en relación a sus conocimientos previos; y la información obtenida a partir de las distintas instancias de evaluación diagnóstica.

Estrategias de enseñanza

Los docentes trabajaremos con la lectura de textos seleccionados para cada curso en particular y realizaremos las actividades de escucha correspondientes. También presentaremos situaciones comunicativas para el desarrollo de la producción escrita y oral. El formato áulico será flexible según el criterio de cada docente y la tarea a realizar, por ejemplo: clases expositivas, talleres de lectura, escritura, debates, role-playing, etcétera.

La educación secundaria requiere la apropiación, por parte de los estudiantes, de distintas formas de conocimiento y técnicas. Algunas de estas son compartidas por diversas asignaturas, por ejemplo, el análisis de textos, la elaboración de resúmenes y de síntesis, la lectura de gráficos. Sin embargo, estos modos de conocer adquieren especificidad en el marco de las diferentes áreas.

En el proceso de aprendizaje de la lengua adicional inglés en quinto año cobran particular relevancia las siguientes formas de conocimiento y técnicas de estudio: formulación de anticipaciones a partir de pistas en la escucha y lectura; identificación del género textual y de palabras transparentes o similares a la lengua de escolarización; búsqueda de oportunidades para el intercambio oral y escrito con hablantes de la lengua adicional; uso de indicadores no verbales para completar y/o aclarar la formulación del enunciado; autocorrección y monitoreo de su propia producción; uso de pistas que brindan los textos y su paratexto; confirmación o modificación de la anticipación e hipótesis formuladas; consulta de diccionarios bilingües o monolingües; de enciclopedias y otros textos (en soporte físico o digital); frecuentación y exploración de variados materiales escritos en soporte físico o digital y en diferentes contextos de lectura relacionados con temas



de interés general de las disciplinas de las distintas orientaciones; elaboración de organizadores gráficos para la comunicación de la interpretación del texto escrito leído; búsqueda de patrones en la lengua adicional para elaborar reglas y descubrir modos de uso; evaluación de diferentes modos de abordar la resolución de situaciones problemáticas/comunicativas

Recursos para la enseñanza

Se utilizarán textos escritos, CDs de audio o MP3, reproductores de audio, videos, computadoras portátiles, plataforma "Classroom", pantalla, pizarrón y marcadores. Las actividades consistirán en leer textos de forma comprensiva, formular y responder preguntas en forma oral o escrita, utilizar los distintos tiempos verbales en diferentes contextos, realizar una escucha atenta y comprensiva de los materiales propuestos, reproducir modelos de pronunciación, producir textos escritos y orales de complejidad intermedia. Cada docente podrá seleccionar el material bibliográfico y audiovisual que considere más apropiado para cada curso teniendo en cuenta los intereses de los estudiantes y los temas relacionados con la orientación.

Evaluación

Para llevar adelante la evaluación de los estudiantes se tendrán en cuenta los siguientes aspectos metodológicos: explicitación de los criterios de evaluación, desarrollo de instancias frecuentes de retroalimentación a los estudiantes e implementación de formas variadas de evaluación. Es decir que los estudiantes serán evaluados a través de distintas herramientas. Al mismo tiempo se les brindará la oportunidad de reflexionar acerca de sus propios logros, progresos y puntos débiles a mejorar con el fin de promover el desarrollo de distintas estrategias de autoevaluación. Se busca de esta manera que el estudiante pueda evaluar su propio aprendizaje a través del ejercicio de la coevaluación y de la autoevaluación.

Bibliografía de consulta

Bradfield, B., Fruen, G. (2017) *Personal Best B1*. Richmond

Falla, T. y Davies, P. (2012) *Solutions Pre-Intermediate*. Oxford University Press

Oxenden, C. (2005) *New English File Pre-Intermediate*. Oxford University Press

Viney, B. (2007) *Grammar Practice for Pre-Intermediate Students*.



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección de Formación Docente
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

Pearson Longman

Freebairn Ingrid, Bygrave Jonathan, Copage Judy, Kilbey, Liz (2015)

Live Beat 4, Student's book and Workbook, Pearson Longman.